



Niederschrift

zur 31. Sitzung des Gemeinderates

Sitzung am: 22.05.2019
Sitzungsort: Dorfgemeinschaftshaus, "Alte Schule", Hellerstraße 4
Beginn: 19:00 Uhr **Ende:** 20:38 Uhr

Anwesende:

Ratsvorsitz

Herr Björn Westermann

Bürgermeister

Herr Dr. Tjark Goerges

Gemeinderatsmitglieder

Herr Jan Doyen-Waldecker
Herr Hans-Ludwig de Vries
Herr Frank Endelmann
Frau Angela Engel
Herr Meint Habbinga
Herr Gerhard Jacobs
Herr Arend Janssen-Visser
Frau Martina Poppinga

Verwaltung

Frau Alice Bugaj als Protokollführerin
Frau Karoline Engel
Herr Peter Jansen
Herr Thomas Vodde

Abwesende:

Gemeinderatsmitglieder

Frau Heike Heiken fehlt entschuldigt

Zu Beginn der Sitzung sind ca. 4 Zuhörer und die Presse anwesend.

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit, Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge sowie Beschlussfassung über die Behandlung in nichtöffentlicher Sitzung
2. Genehmigung der Niederschrift der 30. Sitzung des Gemeinderates am 29.04.2019 - öffentlicher Teil
3. Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde und über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses
4. Bericht des Bürgermeisters über den Ausführungsstand von Ratsbeschlüssen

5. Tarifsystem für TöwerVital Meerwasser-Erlebnisbad und Panorama-Sauna
Vorlage: 2019/067
6. Aufnahme von Krediten für das Haushaltsjahr 2018 - Globalermächtigung
Vorlage: 2019/069
7. Bebauungsplan Nr. 12 "Zwischen den Deichen" 1. Änderung
Vorlage: 2019/060
8. Antrag auf Nutzungsänderung: Wilhelmstraße 8, Umnutzung einer Gewerbeeinheit zu Wohnraum
Vorlage: 2019/064
9. Antrag auf Erstellung eines Bebauungsplanes für den Gemeinde-Strand
Vorlage: 2019/065
10. Verlegung der Zufahrtsöffnung zum Sportboothafen
Vorlage: 2019/068
11. Gebühren für Anzeigen im Gastgeberverzeichnis 2020
Vorlage: 2019/071
12. Bestimmung der Auflagenhöhe des Gastgeberverzeichnisses & Insel-Guides 2020 für die Druckausschreibung.
Vorlage: 2019/070/1
13. Behandlung von Anfragen und Anregungen

Der Vorsitzende eröffnet den öffentlichen Teil der Sitzung um 19:00 Uhr mit der Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit.

Anträge zur Tagesordnung liegen vor:

Top 5 - Vorlage 2019/067 „Tarifsystem für TöwerVital Meerwasser-Erlebnisbad und Panorama-Sauna“ wird von der Tagesordnung abgesetzt, da die Beratungsvorlage im Verwaltungsausschuss am 15.05.2019 zurückgestellt wurde.

Die Tagesordnung wird somit festgestellt.

Einwendungen gegen diese Feststellung werden nicht erhoben.

Vor Eintritt in die Tagesordnung gibt der Ausschussvorsitzende gemäß § 4 der Geschäftsordnung den Zuhörern die Gelegenheit, Fragen zu Beratungsgegenständen und anderen Gemeindeangelegenheiten zu stellen.

TOP 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit, Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge sowie Beschlussfassung über die Behandlung in nichtöffentlicher Sitzung

TOP 2 Genehmigung der Niederschrift der 30. Sitzung des Gemeinderates am 29.04.2019 - öffentlicher Teil

Beschluss:

Die Niederschrift der 30. Sitzung des Gemeinderates am 29.04.2019 – öffentlicher Teil – wird genehmigt.

mehrheitlich beschlossen
Ja 7 Nein 1 Enthaltung 2

TOP 3 Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde und über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses

TOP 4 Bericht des Bürgermeisters über den Ausführungsstand von Ratsbeschlüssen

**TOP 5 Tarifsystem für TöwerVital Meerwasser-Erlebnisbad und Panorama-Sauna
Vorlage: 2019/067**

Beschluss:

Die Tarife für das Meerwasser-Erlebnisbad werden ab 2020 wie folgt angepasst:

- a) Der Normaltarif für 1,5 h für Erwachsene erhöht sich um 1,00 € auf 7,00 €.
- b) Der Normaltarif für 1,5 h für Kinder erhöht sich um 0,50 € auf 3,50 €.
- c) Die Abo-Karte (freier Eintritt für 1,5 h täglich; 6 Monate gültig) für Erwachsene erhöht sich um 5,00 € auf 45,00 €.
- d) Die Abo-Karte (freier Eintritt für 1,5 h täglich; 6 Monate gültig) für Kinder erhöht sich um 5,00 € auf 30,00 €.
- e) Der Benefit für Kurbeitragszahler - täglich 1,5 h freier Eintritt – bleibt unverändert.
- f) Die Nachzahlgebühr für 3 h für Kinder erhöht sich um 0,50 € auf 2,50 €. Dies gilt für Kurbeitragszahler, Normaltarif und Abo-Karte
- g) Die Nachzahlgebühr für 3 h für Erwachsene erhöht sich um 0,50 € auf 3,00 €. Dies gilt für Kurbeitragszahler, Normaltarif und Abo-Karte.
- h) Die Tarife für die Sauna bleiben unverändert.

Meerwasser-Erlebnisbad

Eintrittspreise ohne Kurkarte

Tarifzeit	6 - 13 Jahre	ab 14 Jahren
bis 1,5 h	3,50 €	7,00 €
ab 1,5 h - 3 h	6,00 €	10,00 €
Tageskarte	8,00 €	12,00 €

Für Kurbeitragszahler oder mit ½ -Jahreskarte

Tarifzeit	6 - 13 Jahre	ab 14 Jahren
bis 1,5 h	kostenlos	kostenlos
ab 1,5 h - 3 h	2,50 €	3,00 €
Tageskarte	4,50 €	5,00 €

½ -Jahreskarte Kind: 30,00 € Erw.: 45,00 €

**Sauna
incl. Meerwasser-Erlebnisbad**

Tarifzeit	Erwachsene	Vermieterkarte*
1,5 h	12,00 €	
3 h	18,00 €	15,00 €
Aufpreis Tageskarte	3,00 €	3,00 €

10er-Karte (3h) für Insulaner: 130,00 €

* erhältlich bei teilnehmenden Vermietbetrieben

zurückgestellt

**TOP 6 Aufnahme von Krediten für das Haushaltsjahr 2018 - Globalermächtigung
Vorlage: 2019/069**

Beschluss:

Die Verwaltung wird ermächtigt, entsprechend der Haushaltssatzung 2018 Kredite bis zu folgenden Höhen aufzunehmen:

Finanzhaushalt Inselgemeinde Juist	3.461.100 €
Vermögensplan Eigenbetrieb Kurverwaltung	557.600 €
Vermögensplan Eigenbetrieb Wirtschaftsbetriebe	
Sparte Wasserwerk	1.564.700 €
Sparte Hafen	250.000 €

Die Kredite sind zu folgenden Konditionen aufzunehmen:

Auszahlungskurs:	100 %
Tilgung:	bis max. 3,50 v.H. zzgl. Ersparter Zinsen
Höchstzinssatz:	bis max. 2,50 v.H.
Laufzeit:	fristenkongruent zu den Investitionen

einstimmig beschlossen
Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0

**TOP 7 Bebauungsplan Nr. 12 "Zwischen den Deichen" 1. Änderung
Vorlage: 2019/060**

Beschluss:

- 1.) Beschluss über die Anregungen und Bedenken gemäß § 1 Abs. 7 Baugesetzbuch (BauGB)
- 2.) Satzungsbeschluss gemäß § 10 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit den §§ 10 und 58 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG)

einstimmig beschlossen
Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 8 Antrag auf Nutzungsänderung: Wilhelmstraße 8, Umnutzung einer Gewerbeeinheit zu Wohnraum
Vorlage: 2019/064

Beschluss:

Auf Grundlage des vorliegenden Antrages zur Nutzungsänderung von einer Gewerbeeinheit zu Wohnraum wird folgendes beschlossen:

- Das Einvernehmen der Inselgemeinde gem. § 36 wird nicht erteilt.

einstimmig beschlossen
Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 9 Antrag auf Erstellung eines Bebauungsplanes für den Gemeinde-Strand
Vorlage: 2019/065

Beschluss:

Auf Grundlage des vorliegenden Antrages und der vorausgegangenen Gespräche mit den Vertretern des Landkreises Aurich wird folgendes beschlossen:

- Die Verwaltung wird beauftragt die benötigten Daten für einen Aufstellungsbeschluss zu erarbeiten und als Beschlussvorlage vorzubereiten.

einstimmig beschlossen
Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 10 Verlegung der Zufahrtsöffnung zum Sportboothafen
Vorlage: 2019/068

Beschluss:

Der Gemeinderat unterstützt den Antrag auf GRW-Mittel zur reversiblen „Verlegung der Hafendurchfahrt (Gewerbehafen-Sportboothafen) nach Norden“. Nach erfolgreicher Genehmigung durch die NBank wird auf Basis der Förderquote dem Gemeinderat die Ausschreibung und Vergabe vorgelegt.

mehrheitlich beschlossen
Ja 9 Nein 1 Enthaltung 0

TOP 11 Gebühren für Anzeigen im Gastgeberverzeichnis 2020
Vorlage: 2019/071

Beschluss:

Die Gebühren für die Anzeigen im Gastgeberverzeichnis 2020 bleiben im Vergleich zu 2019 unverändert und werden wie folgt beschlossen:

	Leistung	2020
1.	Erstellung einer Anzeige	60,00 €
2.	Anzeige 1/1 Seite	1.602,54 €
3.	Anzeige 1/2 Seite	866,33 €
4.	Anzeige 1/4 Seite	498,23 €

5.	Anzeige 1/8 Seite	140,46 €
6.	Korrekturgebühr Anzeige	39,00 €
7.	Stornogebühr Anzeige	380,00 €

Die Gebühren sind exkl. Mehrwertsteuer.

einstimmig beschlossen
Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0

**TOP 12 Bestimmung der Auflagenhöhe des Gastgeberverzeichnis & Insel-Guides 2020 für die Druckausschreibung.
Vorlage: 2019/070/1**

Geänderter Beschluss:

Für das Gastgeberverzeichnis und den Insel-Guide 2020 wird eine Auflagenhöhe von jeweils **22.500** ~~25.000~~ Exemplaren festgelegt.

Das Gastgeberverzeichnis wird auf eine Seitenzahl von 44 Seiten festgelegt. Das Format ist 200 x 287 mm (DIN A 4 hoch um 10% verkleinert). Rückendrahtheftung.

Der Insel-Guide wird auf eine Seitenzahl 68 Seiten festgelegt. Das Format ist 105 x 210 mm. Rückendrahtheftung. Umschlag 12 Seiten Wickelfalz.

einstimmig beschlossen
Ja 10 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 13 Behandlung von Anfragen und Anregungen

Björn Westermann
Vorsitzende/r

Dr. Goerges
Bürgermeister

Alice Bugaj
Protokollführer/in

Die Niederschrift wurde in der 32. Sitzung des Gemeinderates am 04.07.2019 genehmigt.

Der Bürgermeister